

# POVO ALGARVIO

SEMANÁRIO REGIONALISTA

(AVENÇA)

EDITOR E PROPRIETARIO  
MANUEL VIRGÍNIO PIRES

Redacção e Administração  
Rua Dr. Parreira, 13 — TAVIRA — Telef. 127

DIRECTOR

ISIDORO MANUEL PIRES

ASSINATURAS

Série de 10 números—No concelho de Tavira. . \$800  
> > 10 > —Para outras localidades. . \$990

Composição e Impressão  
Tipografia «POVO ALGARVIO» — Tavira

Património artístico de Tavira

## As tábuas quatrocentistas da ermida de S. Pedro

AS TÁBUAS que o senhor P.º Pinheiro e Rosa em boa hora identificou na ermida de S. Pedro, no sítio do Calvário, têm sido objecto de laborioso exame no Instituto de Restauro do Museu Nacional de Arte Antiga. Às sondagens nas pinturas se refere o Director do Museu, senhor Dr. João Couto — o grande continuador da obra de José de Figueiredo — na sua notabilíssima conferência *Aspectos actuais do problema do tratamento das pinturas*, proferida na Reunião Internacional de I. C. O. M., em 1952, nos seguintes termos:

«Foram inesperadas as revelações que suscitaram as sondagens efectuadas em quatro tábuas provenientes de uma capela no termo de Tavira, representando vários Santos, executadas por um mestre português do princípio de quinhentos. Sob as imagens, outras estão a aparecer, quatrocentistas e mais sugestivas, de maior tamanho e diversas na indumentária nos acessórios e fundos de paisagem e arquitecturas. As radiografias aqui nada revelam, pois as matérias empregadas na última pintura mostram-se, pela sua natureza, insusceptíveis de serem atravessadas pelos raios X. Aguarda-se que um estudo mais profundo indique o caminho a seguir nesta embaraçosa conjuntura».

No Boletim de 1956, do mesmo Museu, o ilustre pintor e director duma oficina de restauro, senhor Abel de Moura, assim se pronuncia sobre os já célebres quadros de Tavira:

«De uma pequena ermida no termo de Tavira vieram para o Instituto de Restauro do Museu Nacional de Arte Antiga quatro tábuas, a fim de serem estudadas e tratadas.

As tábuas têm representadas os Santos Pedro e João Baptista, S. Vicente e um Santo Bispo. Cada tábua mede 1,69x0,37.

Ao examinar a factura da pintura, notámos relevos que denunciavam um desenho não coincidente com o do pregueado das vestes das figuras representadas. Isso levou-nos a crer na existência de uma pintura modificada, e submetemos por essa razão os quadros a um exame radiográfico.

Dada a capacidade dos pigmentos daquela pintura aos raios X, não foi possível nas primeiras radiografias obter uma imagem subjacente que permitisse uma fácil leitura.

O emprego de pigmentos de origem mineral, como o branco de chumbo e as terras, dificultaram a penetração dos raios X. Consequentes tentativas se fizeram no intuito de obter melhores chichés e esse esforço foi coroado de êxito.

As últimas radiografias que nos permitiram melhor leitura foram obtidos com 20 Kv, 5 m A, 0,60 de 70" e acusam com bastante nitidez a presença de uma pintura anterior ao século XVI. A pintura descoberta revela um desenho e uma técnica peculiares do século XV, bem como a representação erecta da composição figurativa, dos acessórios e dos panejamentos.

De acordo com as entidades (Continua na 2.ª página)

## Movimento Cultural em Tavira

As conferências públicas na Biblioteca Municipal

Muito interessante, sob todos os aspectos, a segunda conferência realizada, no passado dia quinze, na sala da Biblioteca Municipal, desta cidade.

O professor Francisco Ramos, fez a apresentação do conferencista sr. Dr. Morais Simão, aproveitando o ensejo para esclarecer que, as reuniões ali realizadas, bem ao contrário do que publicamente constava, não tinham um carácter privado mas destinavam-se inteiramente a todo o público que delas se quisesse abeirar, com o intuito de ampliar a sua cultura ou dela fazer comungar os circunstantes.

Em seguida, o sr. dr. Morais Simão, que fora previamente convidado para dizer alguma coisa da vida e música de Beethoven, e também de Chopin, historiou, ligeiramente e com interesse, a origem e forma da sonata, ilustrando com esquemas que desenhava para mais fácil assimilação, as técnicas empregadas na construção clássica daquela forma musical ou da sinfonia.

A despeito da natureza abstracta e, portanto, da dificuldade do assunto em questão, toda a assistência ficou com uma ideia clara do subjectivismo técnico daquelas composições musicais e, assim, preparada para acompanhar e compreender a audição dos trechos que se seguiram.

Logo após algumas notas biográficas desse gigante da música (e também da adversidade) que foi Ludwig von Beethoven, as quais se impunham para melhor se compreender a mensagem e o estado de espírito em que aquele génio escreveu as suas «Sonata Patética»

Continua na 3.ª página

## Problemas Sociais

### O Lar da Criança

uma história de amor

É UMA bela história esta. Uma história de amor, que teve o seu começo há seis anos, numa dependência da sacristia da Misericórdia, e continua nos corações de boas almas cristãs de senhoras tavirenses da Conferência de S. Vicente de Paulo e dos que para ela contribuíram.

Por Luís Sebastião Peres

Foi em 22 de Fevereiro que esta história começou. Uma história simples e admirável de carinhosas mãos que se estendem sobre a criança abandonada e desprotegida.

Dai para cá, ganhou um nome, materializou-se numa obra que, embora modesta, fala bem alto à nossa sensibilidade de Tavirenses: O Lar da Criança.

## A Arqueologia

Pré-Histórica do Algarve

No dia 25 deste mês, pelas 21,30 horas, o sr. Eng.º Octávio da Veiga Ferreira realiza, na «Casa do Algarve», uma conferência sobre «A Arqueologia Pré-Histórica do Algarve», com projecções luminosas.

Dada a comprovada competência do conferencista, na matéria a versar, aguarda-se com interesse a nova sessão cultural daquela agremiação regionalista.

Este número foi visado pela Delegação de Censura

## Algarvios agraciados

pelo Instituto de Socorros a Náufragos

O Instituto de Socorros a Náufragos agraciou com as Medalhas de Prata e de Cobre de Filantropia e Generosidade, vários algarvios que prestam abnegadamente serviço nas suas delegações.

Deste modo, foram distinguidos com a Medalha de Prata os srs. Manuel de Oliveira Mansinho, de Albufeira; 1.º Tenente-auxiliar Alexandre Guerreiro e João Luís, da Fuseta; e Rogério António Cabrita Bastos, de Portimão. Com Medalha de Cobre, os srs. Carlos Alberto Arrepija e José Abreu Pimenta, de Lagos; Marques da Conceição Viegas, de Olhão; Sezinando Ribeiro Horta, de Portimão; José Júlio Dinis Gago e Bernardino Baptista Delgado, de Vila Real de Santo António, e os nossos conterrâneos srs. Joaquim António Correia Júnior e José Augusto da Purificação Azinheira, de Tavira.

O «Povo Algarvio» felicita os agraciados pela justa distinção que acabam de receber.

## A Feira Popular de Faro

A Casa dos Rapazes de Faro é um padrão de alto valor assistencial que se ergue no Algarve graças às almas generosas que lhe dão o seu apoio e carinho.

À frente daquela instituição de beneficência encontra-se o sr. Capitão Marques Loureiro, Comandante Distrital da Polícia de Segurança Pública que, abnegadamente, procura amparar aquele baixel, onde se preparam para a vida honrada rapazes, apanhados na rua.

A grandiosa obra do Padre Américo criou escola, essa nobre escola do bem de que o Algarve hoje orgulhosamente se ufana.

Pois em benefício da Casa dos Rapazes de Faro, ou para melhor dizer, da Casa dos Rapazes do Algarve, porque ali se albergam rapazes de toda a província, vai realizar-se, na Alameda João de Deus, em Faro, a já anunciada Feira Popular, cujo produto reverterá para aquela instituição.

A Feira, que abrirá em princípios de Junho, prolongar-se-á até ao fim de Agosto.

Durante a quadra dos Santos Populares serão exibidos oi-

to marchas folclóricas do concelho de Faro. No certame entrarão as marchas do Bom João, Alto Rodes, São Luís, Pontes de Marxil, Montenegro, Estoi, Santa Bárbara de Nexe e Rio Seco que, com os seus alegres cantares, darão uma nota do nosso folclore re-

estamos certos, todo o público algarvio abrilhantar-se-á com a sua presença, contribuindo com o seu óbolo para aquela grande obra social, cujos frutos estão patentes aos olhos de todos.

Felicitemos o sr. Comandante Marques Loureiro pela sua



A Casa dos Rapazes de Faro

gional. Já se iniciaram os ensaios e, brilhante iniciativa em prol da Casa dos Rapazes.

Não esqueçamos de que o «Lar da Criança» é uma obra de Tavira e para os tavirenses! Existem lá fora muitas, mas muitas crianças ainda que necessitam de ser amparadas e protegidas por aquela instituição de caridade.

Ninguém pode, legitimamente, esquecê-la ou ignorá-la. Obra feita por senhoras de Tavira e que serve Tavira!

Olha-se pelo que se passa por esse Mundo desvaído, a arder, destruindo e ameaçando perverter o que de Bom ainda existe de civilizador e cristão.

A acção social desenvolvida pelo Lar tem de prosseguir, mas em ritmo mais acelerado, por caminhos livres de escolhos e de dificuldades, porque a obra é bela e cheia de Amor.

A obra não se circunscreve somente à cidade. As freguesias rurais também são parte integrante do concelho; e dali pode vir auxílio mais volumoso, substancial: a lenha, a carne, a hortaliça, os legumes e o azeite. Tudo serve. Tudo é dar.

E quem dá aos pobres presta a Deus.

Em qualquer casa de lavrador, modesto ou abastado, um pouco de grão, de feijão, uns litros de azeite, uns grammas de carne e umas folhas de hortaliça, certamente, não os empobrecem nem sequer chegam a acusar a sua falta.

Ajude-se esta simpática e humaníssima obra, que é de todos!

Deve constituir orgulho para Tavira ter dentro dos seus muros, uma Obra edificante, cristã e humana, sem quais-



## Cartas de Lisboa

Continuação da 4.ª página

«E o resultado está à vista — resultado que, tanto pelos seus fecundos efeitos como pelo que representa de esforço desenvolvido, constitui razão de sobre para nos regozijarmos e aplaudirmos sinceramente todos aqueles que para ela contribuíram com os seus conhecimentos da matéria e a sua assistência autorizada. No justo parecer do articulista do jornal a que aludimos, para se obter esse prodígio, para se criar uma frota como aquela que, sob o pavilhão português, se encaminha, este ano, para a pesca do bacalhau, é necessária muita tenacidade, tornando-se indispensável ter uma confiança ilimitada nos fins que se pretende atingir.

Mas, embora já muito numerosa, e por certo, bem aparelhada, a nossa frota bacalhadeira ainda não é suficiente para abastecer inteiramente o País. As suas possibilidades e a sua capacidade de expansão ainda não se atingiram plenamente, o que rasga largas perspectivas aos armadores e construtores navais e abre, simultaneamente, uma maior absorção de pescadores que não escasseiam na nossa costa marítima.

A grande empresa não está, portanto, ainda concluída; mas o que vai feito constitui elemento bastante de progresso e de esperança no futuro, que não deixará de confirmar a confiança que nele desde já depositam quantos vivem do mar e dos produtos que ele fornece.

Partiram os pescadores para a Terra Nova, e partiram com fé em Deus no Trabalho como componentes de um povo que nunca desmentiu a sua vocação marítima e de uma «classe privilegiada na história do Cristianismo», — como disse o sr. Arcebispo de Mitilene na comovente e patriótica alocução que proferiu na missa rezada em Belém, antes da bênção da frota que partia para o mar largo.

quer outros auxílios que não sejam os que provêm da quotização de umas dezenas de contribuintes, que não vai além de mil e tantos escudos... que não chega para o que o Lar tem de realizar.

Se todos os tavrinses quiserem, outra história terá o seu começo, uma história de que podem ser autores e actores, construindo no silêncio, fraternalmente, o amplo Lar que a criação de Tavira requer e merece.

## Por esse Para... Mundo fora...

pelo Chefe Argentino

Sobre nós, chefes escuteiros, paira uma sagrada responsabilidade: a educação da juventude portuguesa.

Precisamos entregar-nos a esse trabalho, o maior que se pode fazer por essa grande Pátria, sem desfalecimento, vencendo de frente, todas as resistências. E elas são muitas: ridículo, indiferença, oposições injustificáveis...

A primeira é o ridículo de que os cépticos, os que duvidam de tudo e de todos procuram cobrir o nosso movimento, Não recearemos o riso dos maus.

Não temamos o ridículo. Para encorajar os fracos, temos grandes exemplos:

Baden Powel, o velho general, que aos 56 anos se reformou, depois duma carreira brilhantíssima, cheia de honrarias e glórias, para não ser mais do que o «Chief Scout»; na Inglaterra, durante a Grande Guerra um velho Almirante Britânico assumiu exclusivamente a direcção dos escuteiros; na Dinamarca um Almirante, ex-Ministro da Marinha, foi o chefe executivo dos boy-scouts; e em toda a parte, professores, médicos, sacerdotes, notabilidades, os próprios soberanos, têm a direcção do nosso movimento.

O velho Imperador Pedro II dizia sempre que «se não fosse Imperador quisera ser mestre-escola». Apaixonaram-nos os problemas da educação.

Mais do que a de mestre-escola, é valiosa a nossa função de educadores e principalmente na circunstância em que o fazemos, com desprendimento, dando a esse movimento, com o mais abnegado altruísmo, todos os momentos que nos sobram das nossas obrigações profissionais.

Homens!, precisamos de homens!, homens de dever, homens de desinteresse e civismo, e é o escutismo que no-las dará. É um cadinho de caracteres, é uma escola de dedicações, de altruísmo e desprendimento.

Entreguemo-nos a ele com ardor, certos de que prestamos ao País o maior serviço. Seremos nós os criadores da raça de amanhã.

O movimento é simples. Está ao alcance de todas as capacidades, tal a simplicidade racional com que Baden Powel o criou. Precisamos ter tenacidade.

Dediquemo-nos, lutemos, seja esse o desígnio de que nos fala Victor Hugo num dos seus lindos versos. Entreguemo-nos desprendidamente a esse movimento salvador todos os instantes que nos sobrem dos nossos deveres.

Somos os cavaleiros andantes a criar outros cavaleiros!

Demo-nos as mãos e marchemos, sempre unidos, a nos auxiliar e encorajar como irmãos dessa grande fraternidade a que pertencemos.

### Feiras a realizar

no mês de Abril

Para as estações que servem as localidades onde se realizam no decorrer do mês de Abril, as feiras que a seguir se indicam, a C. P. vende bilhetes a preços reduzidos.

Santarem — Feira do Milagre, nos dias 14 a 21.

Entroncamento — Feira anual, os dias 21 a 28.

Fundão — Feira Anual, no dia 22.

Alvalade — Feira Anual no dia 25.

Os cartazes anunciadores destes serviços especiais podem ser consultados nas estações.

Anuncial no «Povo Algarvio»

## Património Artístico de Tavira

Continuação da 1.ª página

interessadas fizeram-se as primeiras sondagens e a remoção de alguns fragmentos, a fim de se descortinar melhor a pintura primitiva.

Não se trata de uma obra de um artista de grande classe, no entanto verifica-se certa qualidade naquela pintura que denuncia o estilo e certas características técnicas da escola portuguesa do século XV. A sua conservação permite uma reintegração total das figuras e dos fundos originais conforme se pode já avaliar pelos fragmentos descobertos.

Veja-se a fotografia da tábua de S. Pedro onde se fez uma sondagem e compare-se a pintura primitiva com a que posteriormente foi executada. Observe-se também a radiografia feita sobre a cabeça do Santo da mesma tábua e verifique-se a diferente posição das cabeças. Na radiografia da tábua de S. João Baptista a mão direita surge voltada para baixo tocando um rosário (?).

Nesta mesma tábua foram descobertos os pés da figura primitiva, que aparecem abaixo dos da figura posteriormente executada. O mesmo sucede com a tábua que representa S. Vicente. Outras sondagens revelam também alterações nos fundos como por exemplo: o interior de um claustro em lugar do céu e arvoredos que serve de fundo a figura do Santo Bispo.

Esta comunicação tem apenas por fim apresentar o estudo inicial de um exame laboratorial e oficial levado a

efeito em quatro tábuas que foram modificadas na sua concepção primitiva.

Oportunamente publicaremos mais algumas notas relativas aos tratamentos e à valorização dos quatro documentos picturais desconhecidos.

Estas transcrições foram superiormente autorizadas pela Ex.ª Direcção do Museu Nacional de Arte Antiga, a quem «Povo Algarvio» apresenta a expressão do seu reconhecimento, bem como ao insigne artista e investigador sr. Abel de Moura, que tão amavelmente facilitou a visita às pinturas em referência.

Resta, pois, que entidades representativas de Tavira manifestem, perante a Junta Nacional de Educação, o seu interesse pelo prosseguimento dos trabalhos iniciados e solicitem a reintegração das pinturas na sua primitiva feitura.

A cidade guardaria, assim, a posse de raras preciosidades pictóricas que viriam enriquecer o seu património artístico.

R. C.

### Júlio Sancho

Médico-Radiologista

RADIODIAGNOSTICO-FOTOGRAFIA—TRATAMENTOS ELÉCTRICOS—ONDAS CURTAS—ULTRA—SONS

Clática, lumbago, artrose deformante, nevralgias, etc.

CONSULTÓRIOS FARO—PORTIMÃO tefs. 368

## CARDOSO - Cabeleireiro

A Casa que emprega sempre nos seus trabalhos produtos e aparelhagens de qualidade, apresenta o último progresso na permanente.

### Instituto de Beleza ardoso

TELEF. 180

Rua da Liberdade, 18-1.º — TAVIRA



Permanente Neutra e Permanente Frio

SEMPRE NA VANGUARDA DO PROGRESSO

## CHAMPION

APRESENTA

A NOVA VELA COM O NOVO ELECTRODO POWERFIRE

MELHOR RENDIMENTO MAIOR ECONOMIA DE COMBUSTÍVEL

Beneficie imediatamente das vantagens do novo electrodo POWERFIRE instalando um novo jogo de velas CHAMPION



ENVIAR-SE A PEDIDO, FOLHETO DESCRITIVO DO NOVO ELECTRODO POWERFIRE

Representantes exclusivos

C. SANTOS LDA.

29, AVENIDA DA LIBERDADE, 41—LISBOA 160, RUA DE SANTA CATARINA, 168—PORTO

ADQUIRA-AS NO SEU FORNECEDOR HABITUAL À VENDA EM TODO O PAÍS

## RELÓGIOS

É prejuízo total a aquisição de relógio que não seja de marca garantida!

As marcas Omega, Zenith, Longines, Breitling, Tissot, Cortebert, Aureus, Sergines, Amyra, Argus, Eska, Uergines, Camy, Zinal, Record, Doxa, Lukel, Zoty, Hertig, Suly watey, White Star, Watex, Sorel, Lincoln, Ampy, Cauny, Carex, Milla, Technos, Lancil, Tagus e Heloisa

Encontram-se à venda na

Ourivesaria Mansinho TAVIRA

Esta casa toma inteira responsabilidade em qualquer relógio que venda das marcas acima referidas, garantindo que os seus preços não oferecem confronto com os de outra casa, em virtude das suas compras serem efectuadas em condições vantajosas.



# Informações

**FOI** transferida, a seu pedido, de Tavira para o Porto a sr.<sup>a</sup> D. Maria Noémia Martins Serra, telefonista de reserva.

**PARA** pequenas reparações de conservação e simples arranjo, foi fixada em 26 contos a verba a dispender no corrente ano pelo Posto Agrário de Sotavento do Algarve, de Tavira.

## Saúde e Lar

Desta revista, que se publica mensalmente «em prol de uma vida física e moralmente sã» e que tem a colaboração de distintos médicos e higienistas, saiu o n.º 114, referente a Abril corrente e que insere artigos de grande interesse como os intitulados: «Rumatismo e auto-intoxicação, Coqueluche, Idosos no Lar, A diabetes, Página da Saúde, o cancro, as verduras como alimento protector, como emagrecer em perigo, o meu filho não quer comer, Aprenda comigo, página do lar, o saber não ocupa lugar».

## Movimento cultural em Tavira

Continuação da 1.ª página

e «Quinta Sinfonia», foram passadas, no disco, essas duas imortais composições, podendo todos seguir, com relativa facilidade, pelos esquemas expostos, os andamentos e modulações, de tal música.

Em virtude de a hora ir adiantada, o sr. Dr. Moraes Simão, houve de resumir na parte respeitante a Chopin, o mais espiritual e misterioso de todos os compositores, limitando-se a umas breves notas biográficas e considerações sobre o décimo quinto prelúdio deste músico e, — em seu entender —, da afinidade deste trecho, que também se ouviu, e certa característica da música de Beethoven.

Encerrou-se assim esta conferência, depois de alguns esclarecimentos pedidos pela assistência constituída, na sua maioria, por pessoas da maior cultura da cidade, sendo, no final, o conferente cumprimentado pelo seu trabalho que a todos deixou surpeendidos.

Sebastião Leiria

## Vende-se

Uma casa na Rua dos Fumeiros de Diante, n.º 7 e 9, com seis compartimentos e quintal.

Tratar com João Revez, Rua Sá de Miranda — Loulé.

## Notícias Pessoais

Aniversários

Fizeram anos:

Em 21 — Sr. António da Paz Pires.

Fazem anos:

Hoje — Menino Walter João Venâncio Galhardo.

Em 23 — D. Isabel Fernandes Ochôa Melita, D. Maria da Conceição Pinto, D. Maria Celeste do Nascimento, menina Maria da Encarnação, Rodrigues Cardoso e srs. Silvério Marcos do Carmo Nunes, Jorge Sotero dos Santos, Capitão Jorge Filipe Coelho Ribeiro e Manuel Lourenço Gago.

Em 23 — D. Virgínia Maria Barão Conceição, D. Maria Manuela Marques Costa, menina Maria Arlete da Silva Gonçalves e menino António da Silva Gonçalves.

Em 24 — Srs. Dr. Cláudio Pinhol e Aldomiro Mendonça Quinas.

Em 25 — D. Maria João Soares Mil-Homens Dinis, D. Maria Ferreira Trindade, D. Célia Monteiro Sesinando Baptista Alves, menino Nuno José Canseira Bemposta e srs. Abel Augusto Lopes e Manuel da Rocha Santos Prado.

Em 26 — D. Albina Matos Conceição, D. Carmem Gomes Peres e menina Natércia Maria Barreiros Quaresma.

Em 27 — Mle. Lisdália Marcolino da Cruz, menina Margarida Pinto de Oliveira, menina Maria Luísa Reis Teixeira Lopes e srs. Francisco António Ramos e Virgílio dos Santos Germano.

Partidas e Chegadas

No gozo de férias encontra-se nesta cidade, de visita a seus pais, a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> D. Maria João Correia.

— Com sua família encontra-se em Tavira o sr. Manuel Viegas da Fonseca, nosso prezado assinante, residente no Porto.

— Encontram-se passando as férias da Páscoa com suas famílias, os estudantes dos cursos superiores Mle. Maria Eduarda Santos Dorez e os srs. José Maria Costa Santos e João Texugo de Sousa e o cadete da Escola do Exército sr. Waldemar Monteiro Baptista.

— Em gozo de licença também se encontram nesta cidade, com suas famílias, os srs. Ernesto Augusto Melo Antunes e Fernando Ferro, aspirantes de Artilharia.

Do ente

Com grande felicidade foi operada no hospital da Misericórdia desta cidade a sr.<sup>a</sup> D. Francisca Semião das Neves, que se encontra em fraca convalescença.

Fazemos votos pelo seu rápido estabelecimento.

Baptismo

Em Santa Maria do Castelo celebrou-se o baptismo de um filho do sr. Américo Paulino Domingues, empregado da firma J. A. Pacheco, e de sua esposa sr.<sup>a</sup> D. Maria Salette da Conceição Beleza Domingues.

O neófito, que recebeu o nome de Vitor Ricardo Beleza Domingues, foi apadrinhado por seus tios, sr.<sup>a</sup> D. Julieta dos Reis Beleza e sr. Constantino dos Santos Beleza, sargento da Marinha.

Necrologia

José Maria Martinho

Faleceu há dias em Lisboa o coronel de Infantaria sr. José Maria Martinho, reformado, de 81 anos de idade, natural de Tavira. O falecido era pai do major de Cavalaria 7 sr. António Maria Pereira Martinho, esposo da sr.<sup>a</sup> D. Felmina Osório Martinho, e das sr.<sup>as</sup> D. Maria Helena Martinho Pereira, casada com o sr. António Maria Pereira, gerente da Parceria António Maria Pereira, de D. Maria Estefânia Martinho Cambournac, esposa do sr. Francisco Cambournac, director regional da Organização Mundial de Saúde em África, e de D. Maria Antónia Martinho de Moraes, esposa do sr. Dr. Manuel de Moraes, professor do ensino técnico em Lourenço Marques, e avô do sr. Dr. António Maria Pereira Júnior, conservador do Registo da Propriedade Literária.

O extinto fez parte do gabinete do Ministério da Guerra em 1916, foi secretário do Colégio Militar e pertenceu à Comissão Técnica de Infantaria e ao Instituto Geográfico e Cadastral.

— Também faleceu há dias, quando regressava da Índia, onde esteve em comissão de serviço, o nosso conterrâneo sr. Heitor Aníbal Correia, sargento do Exército.

O falecido, que contava 43 anos de idade, deixa viúva a sr.<sup>a</sup> D. Maria Clarice Correia e era pai da sr.<sup>a</sup> D. Maria Ivone Correia, do sr. Idalécio Julião Correia e das meninas Maria Olga das Neves Correia, Maria Ausenda Correia e Maria Dulce Correia.

## Vende-se

Podas de batata-doce, qualquer quantidade. Dirigir a Rodrigues Duarte «o Farense», Campina, Luz de Tavira.

# Dos Livros...

Colecções «Dez» e «Os melhores romances policiais»

Destas colecções da Livraria Clássica Editora recebemos, por amável lembrança dos seus proprietários, que desvanecidamente agradecemos, os n.ºs 33 e 120, respectivamente intitulados «Dez mulheres excepcionais» e «O Eterno triângulo».

O primeiro, como o nome indica, biografa as seguintes mulheres excepcionais: Caulá, Ninon de Lenclos, Mary Wollstonecraft, Marquesa de Alorna, Esther Stonhofe, Florence Nightingale, Mary Mitchell, Maria Montessori, Hellin Keller e Jan Bathini.

«O Eterno triângulo» é uma versão portuguesa, devida a Carlos Dias Malheiro, de um original de Day Krene e lê-se com grande interesse e emocionante agrado da primeira à sétima página, sendo um êxito de literatura policial.

O «Povo Algarvio» vende-se em Lisboa, no Parque Mayer, na Tabacaria Jaime da Silva.



## Conceição

No passado dia 6 do corrente faleceu no sítio do Almargem, desta freguesia, o sr. Joaquim de Jesus Vidal, viúvo, proprietário, de 81 anos de idade. O falecido era pai dos srs. Jorge de Jesus Vidal e José de Jesus Vidal, sogro das sr.<sup>as</sup> D. Maria de Jesus Bento e D. Maria Júlia Bento e avô das meninas Maria Natália Bento Vidal, Maria Vitória Bento Vidal, Maria Bernardete Bento Vidal, Maria Sebastiana de Jesus Vidal e Dina Maria de Jesus Bento Vidal.

O funeral, que se realizou na tarde do dia 7 para o cemitério do Calvário, onde jazia a esposa do falecido, foi extraordinariamente concorrido e nele se incorporaram pessoas de todas as redondezas, pois o falecido gozava de gerais simpatias.

À família enlutada enviamos sentidos pêsames.—C.

# Mosaicos Leão



Indústria Tavirense

Fabricação garantida com excelente matéria prima. Executam-se em todas as cores e modelos. Os mosaicos preferidos pelos construtores pela sua qualidade e duração.

Fabricação de mosaicos de marmorite, pedras para balcão, lava-louças, tubos em cimento, etc. — PREÇOS SEM COMPETENCIA

Dirigir pedidos directamente à

## Fábrica de Mosaicos Leão

Rua da Porta Nova, 7 — Telefone 110 — TAVIRA

Preferir os MOSAICOS LEÃO é contribuir para o progresso de TAVIRA

# Vivaldo Américo dos Reis

Comunica a todas as senhoras e meninas que em 15 do corrente abriu o seu salão de cabeleireiro na Luz de Tavira — frente à estrada da estação — onde executa todos os trabalhos concernentes à sua arte, com uma moderna aparelhagem. Emprega cremes e óleos dos mais especializados.

# Fotografar não sai caro!!!

É GRÁTIS!

A revelação dos rolos fotográficos nos Estúdios Alves Pinto

As cópias são também muito mais baratas, como pode verificar:

4x6 — Nas outras casas custam	\$70	Na minha casa	\$50
6x6 — Nas outras casas custam	\$90	Na minha casa	\$70
6x9 — Nas outras casas custam	\$100	Na minha casa	\$80
6x11 — Nas outras casas custam	\$130	Na minha casa	\$100
Postais — Nas outras casas custam	\$400	Na minha casa	\$300

Por cada rolo comprado na minha casa, ofereço-lhe 1 POSTAL e ao fim de 6 rolos, 3 postais e 1 ampliação 18x24

Os rolos enviam-se no mesmo dia

Experimente enviar hoje mesmo um rolo pelo correio, e terá a confirmação do que afirmo

Estúdios ALVES PINTO

Rua Pascoal de Melo, 1-r/c LISBOA

## Permanente TRAITANT

Penteado moderno

Última novidade francesa em permanentes a frio, que, com o mesmo óleo, faz tratamento ao cabelo, apresenta

## ASSUNÇÃO (CABELEIREIRA)

Novos cortes, Permanentes Tépida e a Frio, modernos penteados e pinturas nas cores da moda por bisnagas. Desfriza cabelos.

## Instituto de Beleza Assunção

Telf. 66-R. José P. Padinha, 118-1.º — TAVIRA



PERMANENTE A FRIO

# Rui Aboim Faria Pereira

Farmácia Montepio Artístico Tavirense

TELEFONE 183

SERINGAS

Perfektum, Mikro, Fias

TERMÓMETROS

Hick, Negretti, Mikro, Bramman

Sacos para água quente «Wimpassing»

Modess, Gess, Kotex, Nex Nic

# J. A. PACHECO TAVIRA

Fábricas de moagem de farinha espoada e ramas

## PANIFICAÇÃO MECÂNICA

Uma maquinaria completa aliada a um escrupuloso fabrico fazem com que os produtos das fábricas

# J. A. PACHECO

tenham a consagração do público que os consome.

TELEFONE 13

APARTADO 13



# A Largada da Frota Bacalhoeira

COM impressionante solenidade, realizou-se, mais uma vez, na esplanada de Belém, a cerimónia religiosa que costuma preceder a largada para os bancos da Terra Nova e da Gronelândia do grosso da nossa frota bacalhoeira.

**Fernando Campos**

Cerca de cinquenta navios, alvejando como bando de gaiotas e embandeirados de gala, ali estavam fundeados na que-las mesmas águas do Tejo donde partiram, na era de quatrocentos, as gloriosas caravelas que haviam de devassar o *Mar Tenebroso*, para darem ao Mundo novos Mundos, descobrindo «novas ilhas, novas terras, novos mares, novos povos, e, o que mais é, novo céu de novas estrelas», — como disse o cosmógrafo Pedro Nunes, no seu *Tratado em Defesa da Carta de Marear*.

Constituiu um espectáculo de beleza excepcional, esse, da benção dos navios e dos pescadores que partiam para os bancos do Árctico, — a que o Chefe do Estado deu honra da sua presença e a que assistiram altas individualidades que assim quizeram participar de uma festa que, sendo da gente do mar, bem se pode dizer que o é também de toda a terra portuguesa que sobre o mar se debruça e debruçou sempre com incontida ansiedade.

Conforme se lembrou já, nos pesqueiros que costumam ser frequentados por pescadores portugueses, encontram-se neste momento, em plena actividade, vinte e dois arrastões, em cujos mastros flutua a bandeira nacional, e, dentro em pouco, ali se encontrarão a pescar setenta e dois navios com as cores portuguesas, entre arrastões dos mais modernos e lugares à vela e a motor que praticam ainda a pesca à linha, — facto que comprova elegantemente o progressivo desenvolvimento das frotas de pesca no nosso País, e, dentre as quais a do bacalhau ocupa lugar de relevo. E muito importa salientar o esforço que representam o ressurgimento e o recente desenvolvimento atingido pelas frotas de pesca em Portugal — desenvolvimento que só passou verificarse a partir da honra em que os Governos da Nação meteram ombros à empresa do seu incremento e em bases que tornaram absolutamente eficiente e produtiva a sua acção piscatória.

Como foi lembrado a propósito desta largada da nossa frota bacalhoeira para os bancos da Terra Nova, a pesca do bacalhau encontrava-se, a bem dizer, em estado de coma, indo a caminho de se perder uma brilhante tradição de que muito justamente se orgulham aquelas povoações do litoral português onde se recrutavam as tripulações dos lugares que anualmente partiam para as campanhas piscatórias.

E, por isso mesmo, esse alimento essencial da gente portuguesa, que é o bacalhau, vinha quase todo do estrangeiro o que acarretava graves prejuízos à reserva das nossas divisas-ouro e agravava a situação da nossa balança de pagamentos.

Como lembrava, porém, jornal «O Século», num substancial artigo publicado a propósito de tão momentoso quanto importante problema, essa exploração metódica e intensa dos bancos nórdicos reclamava apenas, uma remodelação profunda e eficiente da nossa frota bacalhoeira — obra em que o Estado tinha de participar com todos os recursos de que dispõe. E, assim, a revivescência verificou-se, fazendo-se nesse sentido aquilo que era preciso que se fizesse: «orientou-se e deu-se coesão ao que andava desorientado e disperso; os financiamentos apareceram; as iniciativas surgiram e as forças coordenadoras, exigidas pelas circunstâncias, também não se negaram a desempenhar a sua patriótica missão.

Continua na 2.ª página

# POVO ALGARVIO

SEMANÁRIO REGIONALISTA

## “O Prémio Nobel” em TAVIRA

### Um grande espectáculo

O distinto grupo de amadores formado entre pessoas da primeira sociedade de Faro e que há pouco, pôs em cena, ali com inusitado sucesso, a grande peça de tese «Prémio Nobel», desloca-se a Tavira no próximo dia vinte e tres, a fim de apresentar ao nosso público o seu belo espectáculo.

São bem vindos.

Tavira gosta de ver teatro, sobre tudo quando ele é profundo e bem desempenhado, como este que se anuncia, sabendo compensá-lo com o calor dos seus aplausos e a justiça das suas considerações.

«Prémio Nobel», peça profundamente emocional, que fez a sua brilhante carreira no D. Maria, de Lisboa, constituiu literária e filosoficamente um trabalho notável onde, em tres actos de intenso e humano dramatismo, se discute com elevação este angustiante problema: — Pode um médico furtar-se a operar o seu mais vivo inimigo, fundamentando-se em que ele, homem, irá atraí-lo como médico operante?

A crítica foi unânime e tecer os melhores louvores ao ilustre naipe de intelectuais de Faro que chamou a si a responsabilidade de dar corpo e vida a tão delicado e grave problema, pois que, dispondo de larga cultura e sendo composto, na sua maioria, por pessoas de reconhecido valor e experiência da arte do teatro, traz ao proscénio o perfeito desempenho das situações, impondo-se pela sua verdadeira naturalidade, nascida da maneira sincera com que incarna os problemas de seus próprios personagens.

Por curiosa coincidência verifica-se até a circunstância invulgar de dois advogados da vida real, ambos de renome, desempenharem na peça pa-

## GAZETILHA

### Sonatas e Sinfonias

*Há alarme na cidade?  
É mentira? É verdade?  
Eu não sei o que se passa,  
Mas a vida não se altera.  
É a D. Primavera  
A dar ares da sua graça...*

*A Primavera produz  
Lindos efeitos de luz  
E arrulhos de mansa pomba.  
Tem coisas extravagantes,  
Quadra de amores flagrantés  
E com efeitos de arromba...*

*Esta vida é um pagode,  
Cada qual faz o que pode,  
E tudo o mais são cantigas.  
Com tanto curso de corte,  
Quem deseja melhor sorte,  
Hoje em dia, às raparigas!*

*Que grande desenvoltura!  
Pois, para cortes, já basta  
Tanto serão de canasta.  
Oh! Damas de alta costura!*

*A fechar a era atómica,  
Oh! Mas que coisa tão cómica,  
Pra que a história não se apague,  
Já há o barbeiro eléctrico,  
Temos o corte geométrico  
E o ponto de zig-zag.*

Zé da Rua

péis indênticos ao da sua profissão.

Salés Ribeiro encenou este espectáculo, com o seu criterioso saber de consagrado artista da cena portuguesa, o que constituiu uma garantia da técnica do espectáculo.

A primorosa interpretação dos personagens, que empolgou, sinceramente, todo o público da cidade Faro, pertence a D. Maria Teresa Cochado Tavares de Castro e menina Maria Lúcia Sales, Graciete Maria de Sousa e Maria Margarida da Cruz; ainda os Drs. Cassiano (Pai e Filho), António M. Galvão, Carlos Picoito e Campos Coroa, e aos srs. Valêncio Bexiga, João Pinto Dias Pires, Afonso Domingues, Jaime Pires, Eduardo Pires, Aurélio Madeira, Carlos Soares, Quelhas da Silva e Féria Pavão.

Cremos inteiramente que o público de Tavira acarinhará

## Largo Dr. Mateus Teixeira d'Azevedo ou Largo da Estação

Situado ao cimo da Avenida, este é talvez um dos locais da cidade mais concorridos. Por ele circula todo o trânsito de e para o Barlavento da provincia. Chama-se a atenção de quem de direito para a falta de placas de sinalização indicativas das três direcções que dele se dividem, pois é frequente verem-se muitos turistas estrangeiros pararem e dirigirem-se aos transeuntes pedindo informações que muitas vezes, dada a falta de cortezia respondem com incorrecção.

Nesta altura, em que a Avenida Dr. Mateus Teixeira d'Azevedo, tal como o referido Largo, estão sendo dotados de magníficos postes de iluminação com luz de mercúrio e de um grande e belo edificio da Estação Agrária, que lhes val dar certo realce, parece-nos ocasião própria para acabar de vez com os enganos dos automobilistas que nos visitam e que várias vezes se dirigem erradamente para o Posto Agrário ou para Santa Luzia.

## Procissão da Ressurreição

Realiza-se hoje, nesta cidade, a tradicional procissão da Ressurreição que sairá, pelas onze horas, da igreja de Santa Maria do Castelo e percorrerá o itinerário do costume, sendo acompanhada em todo o seu percurso pela Banda de Tavira.

## Baile da Páscoa

na Sociedade Orfeónica

Hoje realiza-se, nesta sociedade, o tradicional baile da Páscoa que será abrilhantado pela Orquestra Jazz Imperial e, como de costume, deverá decorrer num ambiente de grande animação.

e corresponderá a esta feliz iniciativa de tão distintos amadores de Faro, já porque ela constitui uma manifestação de alto nível artístico, já porque o seu tão simpático gesto, destinando o fruto do espectáculo ao hospital desta cidade nos deixa a todos penhorados.



## Pela Cidade

**Procissão do Enterro** - Com excelente compostura realizou-se nesta cidade a tradicional e imponente Procissão do Enterro, na Sexta-feira Santa à noite, que foi acompanhada por grande número de fiéis.

Ao recolher houve sermão que agradeceu ao selecto auditorio.

Este ano foi estreada uma nova e linda marcha funebre da autoria do inspirado artista taviense e nosso prezado amigo e colaborador sr. Sebastião Leiria, a quem muito sinceramente felicitamos por tal motivo.

**Refrigerantes Horta & Ramos, Ld.** - Acabam de ser lançados ao público os refrigerantes, pirolito, gazosa e laranja, da fábrica taviense Horta & Ramos, Ld.

De excelente apresentação e óptimo sabor, os novos refrigerantes, fabricados com água bacteriológicamente pura, vão, certamente, alcançar o triunfo a que têm jus pela sua esmerada fabricação e bom gosto.

Registamos com prazer a montagem desta nova fábrica de refrigerantes em Tavira, a quem desejamos muitas prosperidades.

**Teatro António Pinheiro** - Espectáculos da Semana:


Hoje apresenta em espectáculo para maiores de 17 anos, Stewart Granger Jean e Simmons em *A Governanta*, em technicolor. Um conflito estranho que não se pode acompanhar sem um frémito de emoção. Uma tempestade de paixões onde se debatem o amor, o crime, a ambição e o ciúme. Em complemento um extraordinário episódio realista e dramático da guerra da União. Um obra-prima de emoção e aventuras: *O Laço do Carrasco*, com Randolph Scott, Donna Reed e Claude Jarman, Jr.

Quinta-feira, em espectáculo para maiores de 12 anos, uma maravilhosa fantasia que nos transporta num tapete mágico a um mundo de sonho e de imaginação, em maravilhoso supercinecolor. John Agar e Lucille Ball em *O Tapete Mágico*, um milagre de imaginação. Um poema de Fantasia. Em complemento, Red Skelton, o impagável, e Janet Blair em *O Impertinente sr. Jones*, duas horas de gargalhada. A mais hilariante comédia do ano. Red Skelton no mais cómico papel da sua carreira: caixeiro viajante e Don Juan irresistível.

**Farmácia de serviço** - Está de serviço urgente, durante a presente semana, a Farmácia Aboim.

## Vende-se

Uma casa na Travessa das Figueiras, n.º 16 em Tavira. Quem pretender dirija-se à referida Rua, no n.º 7.



## ASSISTÊNCIA TÉCNICA

### NA MONTAGEM DOS TUBOS

# UNILENE

É concedida gratuitamente pelas Brigadas Técnicas da Unisotra e através do seu revendedor

### FIRMINO ANTÓNIO PERES

Exijam sempre a Assistência Técnica nas vossas instalações para maior economia e perfeito rendimento.

Os Serviços Técnicos da Unisotra estão à vossa disposição em toda a parte

# UNILENE

SOCIEDADE FABRIL DE MATÉRIAS PLÁSTICAS

S. A. R. L.

**PORTO**

Rua do Heroísmo, 201

Tele { gramas UNISOTRA  
fone 52671

**LISBOA**

Rua da Emenda, 19

Tele { gramas UNISOTRA  
fones 20448-367488-367489